



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

September 5, 2021

5 de Septiembre del 2021

23rd Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Tercer Domingo del T.O.

Gospel: Mark 7:31-37

Evangelio: Marcos 7:31-37

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Robert Ingle



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
23rd Sunday in Ordinary Time
Gospel: Mark 7:31-37

The words of God this weekend are great encouragement and advice to all of us. For most of us who are affected in one way or the other by corona virus and or frightened by other problems, the words of Isaiah in the first reading say: "Be strong, fear not! Here is your God...He comes to save you" (Isaiah 35:4-7). As part of encouragement from the words of Saint James in the second reading, though we are not one of the biggest parishes in the Diocese, as Saint James says in today's second reading we can relatively say that we are "rich in faith and love" (James 2:5). But as He (Saint James) advised all Christians, let us continue to avoid anything that will separate us from God and one another, and "adhere to the faith in our glorious Lord Jesus Christ" (James 2:1-5).

With these God's blessings of faith and love, though we are a parish of diverse people, ethnicities and cultures, we will be rich in faith and bounded by one faith and love. There are many who are sick, some of them are here, others are at home, in the hospital and nursing homes. As Jesus touched the man with a speech impediment and opened his tongue and ears in today's Gospel, we ask Mary's intercession so her son Jesus Christ may extend his healing hand to them and to all of us and heal our various spiritual, mental and physical impediments.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

9/4/2021	Sat	5:00PM	St. Mary's Parishioners
9/4/2021	Sat	6:30PM	+ Ascención Yáñez
9/5/2021	Sun	9:30AM	
9/5/2021	Sun	11:30AM	+ Ascención Yáñez

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Marcos 7:31-37

Las palabras de Dios de este fin de semana son un gran estímulo y consejo para todos nosotros. Para la mayoría de nosotros que estamos afectados de una forma u otra por el virus de la corona o asustados por otros problemas, las palabras de Isaías en la primera lectura dicen: “¡Sé fuerte, no temas! Aquí está tu Dios ... Él viene a salvarte ”(Isaías 35: 4-7). Como parte del aliento de las palabras de Santiago en la segunda lectura, aunque no somos una de las parroquias más grandes de la Diócesis, como dice Santiago en la segunda lectura de hoy, podemos decir relativamente que somos “ricos en fe y amor”. (Santiago 2: 5). Pero como Él (Santiago) aconsejó a todos los cristianos, sigamos evitando todo lo que nos separe de Dios y de los demás, y “adhiéramos a la fe en nuestro glorioso Señor Jesucristo” (Santiago 2: 1-5).

Con estas bendiciones de fe y amor de Dios, aunque somos una parroquia de diversas personas, etnias y culturas, seremos ricos en fe y unidos por una sola fe y amor. Hay muchos que están enfermos, algunos están aquí, otros están en casa, en el hospital y en residencias de ancianos. Mientras Jesús tocó al hombre con un impedimento del habla y le abrió la lengua y los oídos en el Evangelio de hoy, pedimos la intercesión de María para que su hijo Jesucristo extienda su mano sanadora a ellos y a todos nosotros y sane nuestros diversos impedimentos espirituales, mentales y físicos. .



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **An Environmentally Sustainable Lifestyle:** We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Un estilo de vida ambientalmente sostenible:** Oramos para que todos tomemos decisiones valientes por un estilo de vida simple y ambientalmente sostenible, regocijándonos en nuestros jóvenes que están decididamente comprometidos con esto.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.
2. If you are a non-Catholic who is considering entering the Catholic Church, or a Catholic who has not received all of the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist and Confirmation) please contact Deacon Bernie or Louise Bosse. The Rite of Christian Initiation for Adults will begin in English on Sunday, October 3, in Sherlock Hall after the 9:30AM Mass. Deacon Bernie email: bcbosse@mchsi.com; phone: 229-815-0189. Louise email: labosse@mchsi.com; phone: 229-938-9487. For Spanish speaking classes please contact Sara or Raul Yanez.
2. Si, usted no es Católico, y está considerando ingresar a la Iglesia Católica o es Católico y no ha recibido alguno de los Sacramentos de Iniciación (Bautismo, Eucaristía o Comunión) por favor, contacte al diácono Bernie o Louise Bosse. El Rito de Iniciación al Cristianismo para Adultos comenzará en inglés el domingo 3 de octubre en Sherlock Hall después de la misa a las 9:30AM. El email del Diacono Bernie es: bcbosse@mchsi.com; teléfono 229-815-0189. El email de Louise es: labosse@mchsi.com; teléfono: 229-938-9487. Para los Hispanohablantes, por favor contacte a Sara o Raúl Yanez.
3. Our annual September Morning of Reflection to honor the Blessed Virgin Mary, our patroness, whose birthday is our parish feast day, will be held on Saturday, September 11th from 9 AM to 12 noon. All adults and teens are invited. It will be in the church to allow for social distancing, and masks are greatly encouraged. We will be looking at the words in the familiar prayer, *Hail, Holy Queen (Salve Regina)* as explained by a great doctor of our Church, St. Alphonsus de Liguori. The concept of *Visio Divina* which is a method of praying with images or art just as *Lectio Divina* is a method of praying with Scripture will also be explored.
3. Nuestra Mañana de Reflexión anual de septiembre para honrar a la Santísima Virgen María, nuestra patrona, cuyo cumpleaños es el día de nuestra fiesta parroquial, se llevará a cabo el sábado 11 de septiembre de 9 AM a 12 del mediodía. Todos los adultos y adolescentes están invitados. Será en la iglesia para permitir el distanciamiento social, y se alienta mucho a las máscaras. Estaremos mirando las palabras en la oración familiar, *Salve, Santa Reina (Salve Regina)* como lo explicó un gran doctor de nuestra Iglesia, San Alfonso de Liguori. También se explorará el concepto de *Visio Divina*, que es un método de oración con imágenes o arte, al igual que la *Lectio Divina* es un método de oración con la Escritura.
4. As the number of COVID cases rises due to the Delta variant, the wearing of masks along hand sanitizing are strongly encouraged whenever we gather for worship and other activities in the church. Also stay home if you are sick and or in contact with a person who is sick or experiencing any type of symptoms. To help our medical professionals safe lives we are strongly encouraged to pray, have faith in God, be vaccinated, and advice our family members to do same. If you have any spiritual concerns over vaccination, please contact father Sam or your spiritual director for more explanation.
4. A medida que aumenta el número de casos de COVID debido a la variante Delta, se recomienda encarecidamente el uso de máscaras junto con la desinfección de manos cada vez que nos reunimos para el culto y otras actividades en la iglesia. También quédese en casa si está enfermo o en contacto con una persona que está enferma o experimenta algún tipo de síntoma. Para ayudar a nuestros profesionales médicos a salvar vidas, se nos anima encarecidamente a orar, tener fe en Dios, vacunarnos y aconsejar a nuestros familiares que hagan lo mismo. Si tiene alguna inquietud espiritual sobre la vacunación, comuníquese con el padre Sam o con su director espiritual para obtener más explicaciones.
5. St. Mary's Knights of Columbus are participating in the annual State Charities Raffle to benefit the K of C Charities of Georgia as well as our designated local charities. Please see any member of the Knights to purchase tickets for your chance at three cash prizes: 1st place prize is \$5,000.00, 2nd place prize is \$2,500.00 and 3rd place prize is \$1,000.00. Winners will be drawn May 14, 2022 – need not be present to win. Tickets are \$5.00 each or five for \$20.00. Your help with this fundraiser is greatly appreciated.
5. Los Caballeros de Colón de St. Mary están participando en la rifa anual de organizaciones benéficas estatales para beneficiar a las organizaciones benéficas de C de C de Georgia, así como a nuestras organizaciones benéficas locales designadas. Ver a cualquier miembro de los Caballeros para comprar boletos y tener la oportunidad de ganar tres premios en efectivo: 1er. lugar el premio es: \$5000.00, 2do lugar el premio es: \$2500.00 y el 3er. lugar el premio es: \$1000.00. Los ganadores se darán a conocer en Mayo 14 del 2022, no necesita estar presente para saber si gana. Los tickets son a \$5.00 cada uno o cinco por \$20.00. Se agradece enormemente su ayuda con esta recaudación de fondos.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Aug 1	\$2,998	\$3,243		\$245	
Aug 8	\$4,447	\$3,243	\$1,204		\$763 The Church in Latin America
Aug 15	\$3,642	\$3,243	\$399		
Aug 22	\$2,488	\$3,243		\$755	\$519 SAMA
Aug 29	\$3,685	\$3,243	\$442		